

ZMENA Č. 1.

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

č. SKHU/WETA/1801/1.1/016, so skratkou
„Danube Islands“ v rámci
pre realizáciu projektu
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko,

ktorá bola uzatvorená dňa 23.05.2019 medzi
partnermi:

**Európske zoskupenie územnej spolupráce s
ručením obmedzeným Rába-Dunaj-Váh**

Adresa: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Maďarsko

Štatistické číslo : 30244186-9499-952-11

DIČ: 30244186-1-11

v zastúpení: Ing. Ema Vasiová, riaditeľka

vystupujúceho ako Vedúci prijímateľ strešného
projektu Fondu malých projektov v rámci
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko

(ďalej len EZÚS) na jednej strane,

a

Slovenský dom Centrope

Adresa: 820 05 Bratislava, Sabinovská 16, Slovenská
republika

Daňové číslo: 2022898812

Zastúpeného: Tatiana Mikušová riaditeľka

vystupujúceho ako vedúci prijímateľ
na druhej strane.

Zmluvné strany sa dohodli, že bod 5.5 článku 5
Úhrada príspevku EÚ vedúcemu prijímateľovi
horeuvedenej zmluvy sa mení a dopĺňa takto:

1. SZ. MÓDOSÍTÁS

A PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁS FOLYÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ SZERZŐDÉSHEZ

az „SKHU/WETA/1801/1.1/016“ sz.,
„Danube Islands“ rövidítéssel jelölt
projekt megvalósításához
az Interreg V-A Szlovákia – Magyarország
Együttműködési Program keretén belül,

mely 2019.05.23-án az alábbi felek között jött létre:

**Rába-Duna-Vág Korlátolt Felelősségű Európai
Területi Társulás**

Címe: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Magyarország

Statisztikai számjel: 30244186-9499-952-11

Adóazonosító szám: 30244186-1-11

Hivatalos képviselője: Vasiová Ema, igazgató

amely a Kisprojekt Alap Ernyőprojektjének Vezető
Kedvezményezettjeként jár el az Interreg V-A
Szlovákia – Magyarország Együttműködési Program
keretén belül

(a továbbiakban, mint ETT)

és a

Slovenský dom Centrope

Címe: 820 05 Bratislava, Sabinovská 16, Szlovák
Köztársaság

Adóazonosító szám: 2022898812

Hivatalos képviselője: Tatiana Mikušová igazgató

amely vezető kedvezményezettként jár el.

Szerződő felek megállapodtak, hogy a fenti
szerződés 5. cikke Az ERFA-hozzájárulás kifizetése a
Vezető kedvezményezett részére 5.5 pontja az
alábbiak szerint módosul:

Originálny text:

5.5 Príspevok EFRR bude hrađený výlučne v mene EUR a bude prevedený na nasledujúci bankový účet v EUR, ktorý uvádza vedúci prijímateľ:

| | |
|-----------------|-------------------------------------|
| IBAN číslo účtu | SK 301100000002922872058 |
| SWIFT kód | TATRSKBX |
| Názov banky | Tatra Banka a.s. |
| Adresa banky | Hodžovo nám. 3 811 06 Bratislava |

Nový text:

| | |
|-----------------|-------------------------------------|
| IBAN číslo účtu | SK 601100000002922896738 |
| SWIFT kód | TATRSKBX |
| Názov banky | Tatra Banka a.s. |
| Adresa banky | Hodžovo nám. 3 811 06 Bratislava |

Ostatné body zmluvy sa nezmenia.

Táto zmena zmluvy je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vedúci prijímateľ a dve budú vrátené EZÚS-u.

Zmena vstupuje do platnosti dňom jej podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Eredeti szöveg:

5.5 Az ERFA-hozzájárulás teljesítése kizárólag euróban történik, és az alábbi, a Vezető kedvezményezett által feltüntetett bankszámlára kerül átutalásra euróban:

| | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| A számlaszám IBAN formátumban | SK 301100000002922872058 |
| SWIFT kód | TATRSKBX |
| A bank megnevezése | Tatra Banka a.s. |
| A bank címe | Hodžovo nám. 3 811 06 Bratislava |


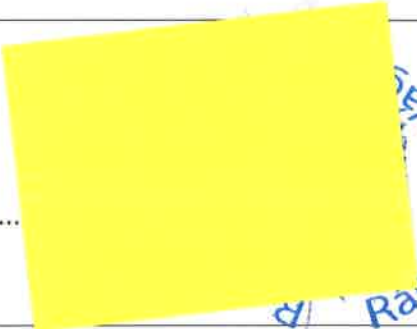
Új szöveg:

| | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| A számlaszám IBAN formátumban | SK 601100000002922896738 |
| SWIFT kód | TATRSKBX |
| A bank megnevezése | Tatra Banka a.s. |
| A bank címe | Hodžovo nám. 3 811 06 Bratislava |

A módosítás a szerződés egyéb pontjait nem érinti.

Jelen szerződésmódosítás 3 eredeti példányban került aláírásra, melyekből egyet a Vezető kedvezményezett, kettőt az ETT kap kézhez.

A módosítás az utolsó fél aláírásának napjától érvényes.

| | |
|--|--|
| <p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont:</p> <p>BRATISLAVA 21. janu. 2020</p> | <p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont:</p> <p>TATRYBAŇA, 2020/01/24</p> |
| <p>Vedúci prijímateľ v zastúpení/ A Vezető kedvezményezett képviselésében</p> | <p>EZÚS v zastúpení/ Az ETT képviselésében</p> |
|  <p>CENTROPE 13 Bratislava 137</p> |  <p>.....</p> |
| <p>Tatiana Mikušová Riaditeľ/Igazgató</p> | <p>Ema Vasiová Riaditeľ/Igazgató</p> |

